

(2) Notwithstanding subsection (1) of section 4, the application for an advance payment under this section shall be in such form as may be *prescribed* by the Board.

(3) The amount of an advance payment that may be made under this section to an applicant shall be

(a) an amount in money that is equal to the number of bushels of damp, tough or dried grain that the applicant has in storage otherwise than in an elevator, multiplied by the amount per bushel charged or to be charged by a grain drier for drying that grain;

(b) an amount in money that is equal to the number of bushels of grain *that would be deliverable* under the applicant's current permit book *on a quota of six bushels per specified acre*, multiplied by ten cents; or

(c) six hundred dollars;

whichever is the smallest amount.

(4) In this section,

(a) "damp grain" means any grain within the meaning of this Act that has a moisture content that classifies it as damp grain in *Schedule I* to the Canada Grain Regulations made pursuant to the *Canada Grain Act*;

(b) "dried grain" means damp or tough grain that has been dried by a grain drier;

(c) "grain drier" means any producer or other person who dries grain by artificial means; and

(d) "tough grain" means any grain within the meaning of this Act that has a moisture content that classifies it as tough grain in *Schedule I* to the Canada Grain Regulations made pursuant to the *Canada Grain Act*."

(2) Nonobstant le paragraphe (1) de l'article 4, une demande de paiement anticipé en vertu du présent article doit être en la forme que peut *prescrire* la Commission.

(3) Le montant d'un paiement anticipé fait en vertu du présent article à un requérant doit être

a) un montant égal au nombre de boisseaux de grain humide, gourd ou séché que le requérant a en entrepôt autrement que dans un élévateur, multiplié par le montant par boisseau qui est facturé ou doit être facturé par un sécheur de grain pour sécher ce grain;

b) un montant égal au nombre de boisseaux de grain *qui sera livrable* en vertu du livret de permis courant du requérant, *d'après un contingent de six boisseaux par acre spécifiée*, multiplié par dix cents; ou

c) six cents dollars;

en prenant le moindre de ces montants.

(4) Au présent article,

a) «grain humide» désigne tout grain, au sens où l'entend la présente loi, que son degré d'humidité classe comme grain humide à l'*Annexe I* des Règlements sur les grains du Canada établis en vertu de la *Loi sur les grains du Canada*;

b) «grain séché» désigne du grain humide ou gourd qui a été séché par un sécheur de grain;

c) «sécheur de grain» désigne tout producteur ou toute autre personne qui sèche artificiellement du grain; et

d) «grain gourd» désigne tout grain, au sens où l'entend la présente loi, que son degré d'humidité classe comme grain gourd à l'*Annexe I* des Règlements sur les grains du Canada établis en vertu de la *Loi sur les grains du Canada*».